

## Documentazione contabile AMCA 2021

Bilancio e conto economico 2021

Variazione del capitale dei fondi e del capitale proprio 2021

Allegato di Bilancio 2021

Rapporto di revisione 2021





**Ass. Aiuto medico al Centro America AMCA**  
**BILANCIO**  
**per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021**  
(con indicazioni comparative dell'esercizio precedente)  
*Tutti gli importi sono espressi in CHF*

<b>ATTIVI</b>		<b>2020</b>	<b>2021</b>
<b>A</b>	<b>Attivo circolante</b>		
	Liquidità	347'520.48	360'904.74
	Debitori	1'469.45	-
	Transitori attivi	48'144.85	32'293.37
	<b>Totale attivo circolante</b>	<b>397'134.78</b>	<b>393'198.11</b>
<b>B</b>	<b>Attivo fisso</b>		
	Infrastruttura informatica/mobilito ufficio	2'505.91	1'839.81
	Veicolo Managua	4'448.40	3'114.40
	Casa Managua	20'000.00	19'000.00
	<b>Totale attivo fisso</b>	<b>26'954.31</b>	<b>23'954.21</b>
<b>TOTALE ATTIVI</b>		<b>424'089.09</b>	<b>417'152.32</b>
<b>PASSIVI</b>		<b>2020</b>	<b>2021</b>
<b>C</b>	<b>Capitale di terzi a corto termine</b>		
	Creditori	-	-
	Sospesi passivi	2'360.00	57'540.00
	Pagamenti sospesi	1'832.85	2'155.00
	<b>Totale capitale di terzi a corto termine</b>	<b>4'192.85</b>	<b>59'695.00</b>
<b>E</b>	<b>Capitale dei fondi vincolati</b>		
	Fondo Neonatologia	30.32	7'957.98
	Fondo Mascota (qualità cure)	-	7'197.25
	Fondo La Mascota (ristrutturazione)	313'893.37	242'784.40
	Fondo cure palliative pediatriche	-	129.25
	Fondo Covid	10.74	-
	Fondo Emergenze (uragani)	12.45	-
	Fondo programma CaCu	25'000.00	-
	Fondo Case Materne	-	438.70
	Fondo Barrilete	-	343.50
	<b>Totale capitale dei fondi vincolati</b>	<b>338'946.88</b>	<b>258'851.08</b>
<b>F</b>	<b>Capitale proprio</b>		
	Riserve	-	-
	Capitale riportato	83'443.81	80'949.36
	Risultato d'esercizio corrente/Utile (+) Perdita (-)	-2'494.45	17'656.88
	<b>Totale capitale proprio</b>	<b>80'949.36</b>	<b>98'606.24</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>		<b>424'089.09</b>	<b>417'152.32</b>

**Commento**

La sezione E (fondi vincolati) riporta i saldi delle donazioni e costi vincolati per specifici progetti di AMCA (vedi prospetto delle variazioni dei fondi)

**Ass. Aiuto medico al Centro America AMCA**  
**Variazione del capitale e del capitale dei fondi**  
**per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021**  
*Tutti gli importi sono espressi in CHF*

**Tavola delle variazioni dei fondi 2021**

n° c/o	Variazione dei fondi 2020	Stato al 1.1	Attribuzione nell'anno	Utilizzazione	Trasferimenti interni	Stato al 31.12
2010	Fondo emergenze (uragani)	12.45	21'331.30	21'343.75	-	-
20101	Fondo Covid	10.74	9'857.51	9'868.25	-	-
2020	Fondo Barrilete	-	64'636.35	64'292.85	-	343.50
2030	Fondo Neonatologia	30.32	24'182.00	16'254.34	-	7'957.98
2036	Fondo Case Materne	-	10'000.00	9'561.30	-	438.70
2040	Fondo Diriamba	-	18'362.15	18'362.15	-	-
20402	Fondo La Mascota (ristrutturazione)	313'893.37	305'165.50	376'274.47	-	242'784.40
204021	Fondo La Mascota (qualità delle cure)	-	43'805.80	36'608.55	-	7'197.25
204022	Fondo Cure palliative	-	10'000.00	9'870.75	-	129.25
204023	Fondo Nefrologia	-	12'445.65	12'445.65	-	-
2060	Fondo programma CaCu	25'000.00	29'387.42	54'387.42	-	-
	<b>Operazione su fondi</b>					
	Costi di gestione da fondo 2036			-500.00		
	Costi di gestione da fondo 20402			-11'000.00		
			-			
	<b>Totali</b>	338'946.88	549'173.68	617'769.48	-	258'851.08
	<b>Variazione netta dei fondi</b>					<b>68'595.80</b>
	<b>Capitale dei fondi 31.12.2021</b>					<b>258'851.08</b>

**Tavola della variazione del capitale sociale 2021**

n° c/o	Capitale proprio	al 1.1	al 31.12
	Riserve	-	-
	Capitale riportato	80'949.36	-
	Risultato di esercizio	-	17'656.88
	Capitale proprio		98'606.24

**Associazione Aiuto medico al Centro America AMCA**  
**CONTO ECONOMICO**  
**per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021**  
*Tutti gli importi sono espressi in CHF*  
*(dettagli del CE in Allegato di Bilancio)*

	Consuntivo 2020	Preventivo 2021	Consuntivo 2021
<b>RICAVI</b>			
A1 Donazioni ricevute	813'839.40	800'000.00	773'865.52
a1 <i>Donazioni non vincolate</i>	<i>204'707.28</i>	<i>150'000.00</i>	<i>156'497.92</i>
a2 <i>Contributo di programma DSC</i>	<i>131'666.00</i>	<i>250'000.00</i>	<i>250'000.00</i>
a3 <i>Donazioni vincolate</i>	<i>477'466.12</i>	<i>400'000.00</i>	<i>367'367.60</i>
A2 Tassa sociale	37'395.00	34'000.00	33'495.00
A3 Donazioni settore pubblico	2'270.00	4'000.00	2'680.00
A4 Entrate manifestazioni ed eventi	2'270.00	2'000.00	8'555.94
A5 Altri ricavi	21'811.00	20'000.00	15'307.30
<b>Totale ricavi</b>	<b>877'585.40</b>	<b>860'000.00</b>	<b>833'903.76</b>
<b>COSTI</b>			
<b>Costi cofinanziabili DSC</b>			
B1 Costi di progetto	368'442.47	780'000.00	756'284.19
B2 Costi amministrativi	105'198.92	80'000.00	69'912.22
B3 Costi di sensibilizzazione e informazione	26'339.13	20'000.00	16'933.15
<b>Totale costi cofinanziabili DSC</b>	<b>499'980.51</b>	<b>880'000.00</b>	<b>843'129.56</b>
<b>Costi non cofinanziabili DSC</b>			
B4 Fundraising, campagne, tasse sociali	30'046.34	25'000.00	24'709.28
B5 Costi di progetto	224'517.86	10'000.00	9'849.15
<b>Totale costi non cofinanziabili DSC</b>	<b>254'564.20</b>	<b>35'000.00</b>	<b>34'558.43</b>
<b>Totale costi</b>	<b>754'544.71</b>	<b>915'000.00</b>	<b>877'687.99</b>
<b>Risultato intermedio</b>	<b>123'040.69</b>	<b>-55'000.00</b>	<b>-43'784.23</b>
Risultato finanziario	6'337.38	6'000.00	7'154.69
<b>Risultato prima della variazione del capitale dei fondi</b>	<b>116'703.31</b>	<b>-61'000.00</b>	<b>-50'938.92</b>
Variazione netta del capitale dei fondi	-119'197.76	70'000.00	68'595.80
<b>Risultato annuale (prima dell'allocazione a capitale sociale)</b>	<b>-2'494.45</b>	<b>9'000.00</b>	<b>17'656.88</b>
Riserve	-	-	-
Altre utilizzazioni	-	-	-
<b>Risultato di esercizio</b>	<b>-2'494.45</b>	<b>9'000.00</b>	<b>17'656.88</b>

**Commento**

B5 Progetti di aiuto umanitario e progetti che hanno già beneficiato di un finanziamento DSC/COSUDE  
 Nel 2020: progetto COVID, progetto rete neonatale, progetto cure palliative  
 Nel 2021: progetto cure palliative pediatriche

## Presentazione

AMCA, Associazione per l'aiuto medico al Centro America, è un'organizzazione di cooperazione internazionale (ONG) senza scopo di lucro, fondata nel 1985 e costituita sotto forma d'associazione di diritto svizzero, regolata dalle disposizioni degli articoli 60 e seguenti del Codice civile. La sede è a Giubiasco. AMCA persegue lo scopo di promuovere e contribuire con ogni mezzo idoneo e senza fini di lucro, alla cooperazione e allo sviluppo in ambito di salute e prevenzione dei paesi del Centro America. L'Associazione contribuisce attivamente al miglioramento delle condizioni socio-sanitarie ed educative dei paesi in cui opera e sostiene la formazione continua del personale sanitario.

AMCA svolge le sue attività tramite partner indipendenti in Centro America e in collaborazione con il Ministero della Salute e il Ministero dell'Educazione del Nicaragua, in Guatemala e in El Salvador.

### *AMCA si occupa di 4 progetti principali:*

Ospedale Pediatrico La Mascota, Managua

Centro Scolastico Barrilete de Colores, Managua

Rete nazionale di neonatologia Nicaragua

Cure palliative Nicaragua

### *e di diversi progetti secondari:*

Casa Materna Quilali

Progetto socio-ambientale Diriamba

Centro America prevenzione CaCu

## Principi contabili applicati

### *a) Criteri di redazione dei conti annuali*

I conti annuali sono redatti conformemente agli statuti di AMCA, alle disposizioni applicabili del Codice delle obbligazioni e alle raccomandazioni relative alla presentazione dei conti Swiss GAAP Fer 21 (aggiornate il 1.1.2016) per le organizzazioni di pubblica utilità senza scopo di lucro.

La contabilità è presentata in CHF.

### *b) Pertinenza dei conti annuali*

I conti annuali comprendono i conti dell'associazione di diritto svizzero AMCA. Non comprendono i conti dei progetti condotti dai partner che sono indipendenti da AMCA.

### *c) Conversione di valuta estera*

Averi e spese in valuta estera sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data di bilancio. Le operazioni in valuta estera sono convertite in franchi svizzeri al tasso in vigore nel giorno della transazione. Per il cambio di chiusura di bilancio è adottato il tasso corsi AFC secondo: [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) (biglietti banca).

### *d) Immobilizzi materiali*

Gli immobilizzi detenuti da AMCA figurano a bilancio al loro costo d'acquisizione. Sono considerati immobilizzi tangibili gli attivi detenuti da AMCA utilizzati su più esercizi contabili. Gli ammortamenti sono calcolati seguendo il metodo lineare e ripartiti su tutta la durata d'utilizzo (attrezzatura informatica - 30% / veicolo - 30%, immobile Casa Managua CHF 1'000.- annuali).

### *e) Riconoscimento dei ricavi*

Le donazioni private non vincolate sono riconosciute nel conto economico nel momento in cui sono state incassate. Le donazioni vincolate ad uno scopo preciso sono inserite nel capitale dei fondi vincolati.

I ricavi provenienti da contratti di finanziamento firmati con i donatori sono contabilizzati nell'anno in cui sono state sostenute le spese finanziate, affinché sia rispettato il principio di corrispondenza tra costi e ricavi.

Gli altri ricavi sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazioni che generano reddito hanno luogo.

### *f) Registrazione dei costi*

I costi sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazioni che generano una spesa hanno luogo.

Le spese relative ai progetti sono registrate al momento dell'esborso effettivo in favore dei partner sul terreno.

### *g) Parti correlate*

I partner di AMCA sono considerati come delle parti correlate a AMCA.

### *h) Tabella dei flussi di tesoreria*

La tabella dei flussi di tesoreria di AMCA non è presente conformemente alle disposizioni previste dall'articolo 27 delle norme Swiss GAAP FER 21.

### *g) Ammortamenti*

Gli ammortamenti della sostanza fissa sono contabilizzati con il metodo diretto.

## STATO PATRIMONIALE

**A. Attivo circolante**

Sono i saldi relativi alle voci di tesoreria (cassa, conti bancari e conto postale). I transitori attivi comprendono costi già pagati ma di pertinenza del 2022 (c/o 1099), oppure ricavi di pertinenza del 2021 (c/o 1090), ma che sono ancora da incassare (v. crediti verso Istituti di previdenza sociale).

**B. Attivo fisso**

La casa di Managua è stata ammortizzata con metodo lineare (CH 1'000.- annuali). Il materiale informatico di ufficio e il mobilio è stato ammortizzato secondo l'aliquota del 30%. In aprile 2018 è stato realizzato l'acquisto del veicolo di AMCA a Managua, in seguito inserito nell'attivo fisso il e ammortizzato il 31.12.2021 con l'aliquota del 30% per il periodo 1.1-31.12.2021.

	MOVIM.	AMM.	Saldo al 1.1
<b>Saldo iniziale Mobili e macch. Ufficio</b>			2'505.91
31.12 Ammortamento Mobili e macch. Ufficio	84.90	751.00	
<b>Valore finale Mobili e macch. Ufficio</b>			<b>1'839.81</b>
	MOVIM.	AMM.	Saldo al 31.12
<b>Saldo iniziale Casa Managua</b>			20'000.00
31.12 Rettifica valore Casa Managua	-	1'000.00	
<b>Valore finale Casa Managua</b>			<b>19'000.00</b>
	MOVIM.	AMM.	Saldo al 31.12
<b>Saldo iniziale veicolo</b>			4'448.40
31.12 Ammortamento veicolo	-	1'334.00	
<b>Valore finale veicolo</b>			<b>3'114.40</b>
<b>Totale ammortamenti 2021</b>		<b>2'085.00</b>	

**C. Capitale dei terzi**

Nel capitale terzi sono conteggiati:

(c/o 2099) i pagamenti sospesi, cioè fatture del periodo 2021 non ancora pagate e saldi di chiusura conto degli oneri sociali. Il conto dei pagamenti sospesi verrà poi trasferito nell'esercizio 2022 nel conto creditori (c/o 2090) ad inizio anno.

(c/i 20901-903) i ricavi anticipati delle tasse sociali e padrinati 2021

(c/i 2020-2080) i fondi vincolati dei progetti.

I **fondi vincolati** sono fondi e donazioni che AMCA riceve ma che sono vincolati a progetti e che non sono stati utilizzati entro la data di chiusura dei conti, ma che verranno utilizzati presumibilmente per l'anno/gli anni a venire. La variazione del capitale dei fondi e del capitale proprio sono riportati nei conti 2021 e specificata in dettaglio nella tabella della variazione dei fondi di bilancio vincolati. Il capitale dei fondi vincolati 2021 ammonta a CHF 258'851.08.

**D. Capitale proprio**

Il risultato netto dell'anno è utile di Fr. 17'656.88 riportato a capitale sociale di AMCA (che al 31.12.2021 ammonta CHF 98'606.24). Non vengono realizzate riserve nel 2021

## CONTO ECONOMICO

## Dettagli del conto economico

RICAVI	Consuntivo 2020	Consuntivo 2021
<b>a1 Donazioni non vincolate</b>		
Donazioni private	141'839.52	118'637.97
Donazioni private >5000	51'050.10	30'176.00
Raccolta fondi mailing /fundraising	11'817.66	7'683.45
<b>a1 Totale donazioni non vincolate</b>	<b>204'707.28</b>	<b>156'497.42</b>
<b>a2 Contributo di Programma DSC/Unité</b>	<b>120'000.00</b>	<b>250'000.00</b>
<b>a3 Donazioni vincolate</b>		
Progetto Barrilete	60'827.25	65'356.35
Progetto Casa Materna Quilali	2'620.00	10'000.00
Progetto Mascota (ristrutturazione)	116'510.87	163'504.00
Progetto Mascota (qualità cure)	16'436.00	43'855.80
Progetto Mascota (nefrologia)	-	12'445.65
Progetto cure palliative pediatriche	30'096.26	10'000.00
Progetto neonatologia (rete neonatale)	72'175.69	14'182.00
Progetto CaCu (Guatè, Nica, El Salvador)	21'090.00	10'910.00
Contributi per Progetti 2021 (Mascota, CaCu)	30'000.00	-
Progetto Diriamba	-	15'000.00
Progetto Covid	120'810.05	790.00
Progetto emergenza uragani	6'900.00	21'323.80
<b>a3 Totale donazioni vincolate</b>	<b>477'466.12</b>	<b>367'367.60</b>
<b>TOTALE DONAZIONI</b>	<b>802'173.40</b>	<b>773'865.02</b>

COSTI	Consuntivo 2020	Consuntivo 2021	Posizione in formato DSC 2021
<b>B1 Costi diretti dei progetti</b>			
<b>Progetti finanziabili DSC</b>			
Progetto Barriete	78'890.45	64'036.15	1.1
Progetto Casa Materna Quilali	4'866.85	9'061.30	1.1
Progetto Mascota (ristrutturazione)	23'426.90	363'356.27	1.1
Progetto Mascota (qualità)	17'833.54	36'608.55	1.1
Progetto Mascota (nefrologia)	-	12'445.65	1.1
Progetto neonatologia (rete neonatale)	-	16'254.34	1.1
Progetto CaCu (Guate, Nica, El Salvador)	53'884.02	54'728.97	1.1
Progetto Diriamba	14'440.75	18'362.15	1.1
Progetto Covid (2021)	-	9'868.25	1.1
Progetto emergenza uragani	6'887.55	21'343.75	1.1
Progetti diversi (Tabella 3 Allegato)	486.04	8'341.56	1.1
Progetti Cuba	-	5'000.00	1.1
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	136'302.43	120'546.04	1.2 *
Costi di gestione progetti (Tabella 2 Allegato)	23'809.44	16'331.21	1.2
Servizio Civile svizzero	7'614.50	-	2.1
<b>Totale progetti cofinanziabili DSC</b>	<b>368'442.47</b>	<b>756'284.19</b>	
<b>Progetti non cofinanziabili DSC</b>			
Progetto neonatologia (rete neonatale)	73'617.00	-	
Progetto Covid (2020)	120'810.05	-	
Progetto cure palliative pediatriche	30'090.81	9'849.15	5
<b>Totale progetti non cofinanziabili DSC</b>	<b>224'517.86</b>	<b>9'849.15</b>	
<b>B1 Totale costi diretti dei progetti</b>	<b>592'960.33</b>	<b>766'133.34</b>	

1.2\* all'ammontare sono stati tolti Fr. 25'800 di recupero costi in CH per programma Sud

B2 Costi di gestione/amministrativi	2020	2021	
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	104'231.27	64'578.23	3.1.a + 3.2.b + 3.1.c
Recupero costi amministrativi e di gestione	-36'917.00	-25'800.00	*
Costi di viaggio e rappresentanza	1'400.70	902.45	3.2
Infrastruttura e logistica	26'981.30	22'955.33	3.2
Altre spese di gestione	5'969.65	3'668.41	3.2
Ammortamenti	2'979.00	3'085.00	3.2
Costi diversi	554.00	522.80	3.2
<b>B2 Totale costi di gestione/amministrativi</b>	<b>105'198.92</b>	<b>69'912.22</b>	

B3 Costi di sensibilizzazione e informazione	2020	2021	
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	24'053.37	12'915.65	3.1.d
Costi manifestazioni e eventi	724.35	1'584.55	3.3
Costi di sensibilizzazione/informazione	1'561.41	2'432.95	3.3
<b>B3 Totale costi di sensibilizzazione e informazione</b>	<b>26'339.13</b>	<b>16'933.15</b>	

B4 Costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali *	2020	2021	
Costi non finanziabili DSC			
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	8'017.79	8'610.43	4.3
Tassa Unité	12'900.00	7'750.00	6.1
Versamenti ad associazioni diverse	1'590.00	2'050.00	6.2 + 6.3
Costi di campagne e ricerca fondi	7'538.55	6'298.85	4.1
<b>Totale costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali *</b>	<b>30'046.34</b>	<b>24'709.28</b>	
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>754'544.71</b>	<b>877'687.99</b>	

RISULTATO FINANZIARIO	2020	2021
Spese bancarie	3'025.16	2'745.37
Differenze di cambio	3'394.72	4'903.17
Interessi attivi	-82.50	-493.85
<b>Risultato finanziario</b>	<b>6'337.38</b>	<b>7'154.69</b>

VARIAZIONE NETTA DEI FONDI VINCOLATI	2020	2021
Utilizzazione Fondi vincolati	34'213.11	617'769.48
Attribuzione a Fondi vincolati	-153'410.87	-549'173.68
<b>Variazione netta dei fondi vincolati</b>	<b>-119'197.76</b>	<b>68'595.80</b>

#### A- Donazioni

Tra i ricavi non vincolati vi sono le quote sociali, i contributi pubblici (qualora non appartenenti a bandi per progetti), le entrate da attività, pubblicazioni e i fondi raccolti via mailing. Le donazioni private senza attribuzione ad un progetto preciso sono considerate come fondi liberi, dunque ricavi non vincolati. Sono ricavi vincolati i fondi da padrinati e da donazioni vincolate a progetti, risultato di fundraising specifici.

**B- Costi**

I costi di progetto, i costi di ottenimento di fondi e i costi amministrativi sono calcolati con il metodo ZEWO (*Methode ZEWO - Calculer les charges de projets ou de prestations, d'obtention de financements et d'administration*).

I costi di amministrazione sono realizzati in CH e riportano i costi di personale, i costi di logistica, di viaggio e costi amministrativi e legali di gestione. Al 31.12.2021 il personale del segretariato in Svizzera è composto da 4 persone che costituiscono complessivamente un tempo di lavoro medio del 170% (la Segretaria Generale al 100%, la Segretaria amministrativa al 70% fino al 31.1.2021, la Responsabile organizzazione eventi al 35%, la Contabile con contratto a ore, un mandato per comunicazione/sensibilizzazione (CHF 4'200)). Il personale del coordinamento locale in Centro America corrisponde a un posto al 70% (personale svizzero) a tempo indeterminato e a un posto al 100% (personale locale) ed è considerato nei costi di gestione dei progetti.

Una sola persona è incaricata della direzione, AMCA rinuncia alla pubblicazione della remunerazione.

**\* Importante sottolineare che i costi rilevati nella sezione B4 (costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali) non sono finanziati dal contributo di programma DSC/Unité 2021-2024.**

Di seguito vengono esposti i costi per il personale (tabella 1, oneri sociali inclusi, ca. 17%), il dettaglio dei costi per la gestione progetti (tabella 2), e dei progetti diversi (tabella 3)

1. COSTI PERSONALE	2020	2021	% 2021
Progetti	136'302.43	120'546.04	58
Sensibilizzazione e informazione	24'053.37	25'831.29	12
Amministrazione	104'231.27	51'662.59	25
Fundraising	8'017.79	8'610.43	4
<b>Costo totale personale</b>	<b>272'604.85</b>	<b>206'650.35</b>	<b>100</b>

2. COSTI GESTIONE PROGETTI	2020	2021
Manutenzioni casa Managua	1'596.57	373.23
Manutenzione veicolo e spese trasporto	692.30	71.57
Telefono internet Centro America	2'151.50	1'424.78
Spese di viaggio	5'772.42	3'164.34
Personale nicaraguense	9'667.10	8'834.74
Costi amministrativi/legali CA	3'929.55	2'462.55
<b>Totale costi gestione progetti</b>	<b>23'809.44</b>	<b>16'331.21</b>

3. PROGETTI DIVERSI CENTRO AMERICA	2020	2021
Messico	-	521.05
AGDP Guatemala (piante medicinali)	-	5'000.00
Covid	-	1'167.71
Vari costi	40.04	619.95
Viaggi	446.00	1'032.85
<b>Totale costi progetti diversi</b>	<b>486.04</b>	<b>8'341.56</b>

**C- Contributo di programma DSC 2021**

Il contributo di programma DSC 2021 pari a Fr. 250'000.- è stato così distribuito nei costi AMCA 2021:

4. CONTRIBUTO DI PROGRAMMA	2021	% 2021
Progetto Mascota - costruzione	95'000.00	38
Progetto CACU (El Salvador, Nicaragua, Guatemala)	18'477.42	7
Progetto Diriamba	3'362.15	1
Costi di salari e gestione progetti	108'160.43	43.26
Costi amministrativi	25'000.00	10.00
<b>Totale costi progetti diversi</b>	<b>250'000.00</b>	<b>100.00</b>

**D- Passaggio dal formato SwissGaap FER21 al formato DSC (programma 21-24)**

Le tavole dei costi 2021 in SwissGaap FER 21 riportano le indicazioni per il passaggio al Budget 2021 allegato al programma DSC.

**Altre indicazioni****Crediti verso istituti di previdenza**

Crediti verso le assicurazioni sociali compaiono nel c/o 1090 e sono: ÖKK LCA 2021 (CHF 1'168.75), ÖKK LAINF 2021 (CHF 576.90), AVS/AI/IPG (CHF 977.90)

**Importi provenienti da liberazione di riserve**

Nessuno.

**Indennità**

Nessun membro del Comitato percepisce indennità.

**Volontariato**

Nel 2021 i volontari di AMCA (in Svizzera e all'estero) hanno offerto all'organizzazione ca. 500 ore di lavoro. Queste ore possono essere stimate ad un valore di ca. CHF 25000.-.

**Eventi posteriori alla data di chiusura**

Non siamo a conoscenza di eventi che avrebbero necessitato un adattamento degli attivi e passivi al 31.12.2021 o che dovrebbero essere qui presentati.

**Rapporto di attività**

AMCA pubblica un rapporto d'attività che rispetta le caratteristiche del rapporto di performance secondo le norme Swiss GAAP Fer 21 e Zewo, pubblicandolo sul suo sito web [www.amca.ch](http://www.amca.ch) assieme ai conti 2021.

All'assemblea generale ordinaria  
dei soci di  
**AMCA - Associazione per l'aiuto  
medico al Centro America**  
6952 Giubiasco

Montagnola, 8 marzo 2022  
SB/

**RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE SULLA REVISIONE LIMITATA  
ALL'ASSEMBLEA GENERALE DELLA SPETTABILE  
*AMCA - Associazione per l'aiuto medico al Centro America***

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato, il vostro Conto Annuale (bilancio, conto economico ed allegato) per l'esercizio chiuso al **31 dicembre 2021**.

Il Comitato é responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere ai requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione é stata effettuata conformemente allo standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'associazione sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

**Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali svizzere, agli statuti ed alle disposizioni Swiss GAAP FER 21.**

Con distinta stima.

**REBEFID Sagi\***

**Stefano Besomi**, *cont.att.fed.*  
Revisore Abilitato ASP

*Allegato: Conto Annuale*

**Ass. Aiuto medico al Centro America AMCA**  
**BILANCIO**  
**per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021**  
 (con indicazioni comparative dell'esercizio precedente)  
*Tutti gli importi sono espressi in CHF*

<b>ATTIVI</b>		<b>2020</b>	<b>2021</b>
<b>A</b>	<b>Attivo circolante</b>		
	Liquidità	347'520.48	360'904.74
	Debitori	1'469.45	-
	Transitori attivi	48'144.85	32'293.37
	<b>Totale attivo circolante</b>	<b>397'134.78</b>	<b>393'198.11</b>
<b>B</b>	<b>Attivo fisso</b>		
	Infrastruttura informatica/mobilito ufficio	2'505.91	1'839.81
	Veicolo Managua	4'448.40	3'114.40
	Casa Managua	20'000.00	19'000.00
	<b>Totale attivo fisso</b>	<b>26'954.31</b>	<b>23'954.21</b>
<b>TOTALE ATTIVI</b>		<b>424'089.09</b>	<b>417'152.32</b>
<b>PASSIVI</b>		<b>2020</b>	<b>2021</b>
<b>C</b>	<b>Capitale di terzi a corto termine</b>		
	Creditori	-	-
	Sospesi passivi	2'360.00	57'540.00
	Pagamenti sospesi	1'832.85	2'155.00
	<b>Totale capitale di terzi a corto termine</b>	<b>4'192.85</b>	<b>59'695.00</b>
<b>E</b>	<b>Capitale dei fondi vincolati</b>		
	Fondo Neonatologia	30.32	7'957.98
	Fondo Mascota (qualità cure)	-	7'197.25
	Fondo La Mascota (ristrutturazione)	313'893.37	242'784.40
	Fondo cure palliative pediatriche	-	129.25
	Fondo Covid	10.74	-
	Fondo Emergenze (uragani)	12.45	-
	Fondo programma CaCu	25'000.00	-
	Fondo Case Materne	-	438.70
	Fondo Barrilete	-	343.50
	<b>Totale capitale dei fondi vincolati</b>	<b>338'946.88</b>	<b>258'851.08</b>
<b>F</b>	<b>Capitale proprio</b>		
	Riserve	-	-
	Capitale riportato	83'443.81	80'949.36
	Risultato d'esercizio corrente/Utile (+) Perdita (-)	-2'494.45	17'656.88
	<b>Totale capitale proprio</b>	<b>80'949.36</b>	<b>98'606.24</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>		<b>424'089.09</b>	<b>417'152.32</b>

**Commento**

La sezione E (fondi vincolati) riporta i saldi delle donazioni e costi vincolati per specifici progetti di AMCA (vedi prospetto delle variazioni dei fondi)

Associazione Aiuto Medico  
 Centro America - AMCA  
 CP 503 - 6512 Giubiasco  
 Tel. 091 840 29 03  
 info@amca.ch



**Ass. Aiuto medico al Centro America AMCA  
Variazione del capitale e del capitale dei fondi**

**Tavola delle variazioni dei fondi 2021**

**per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021**

*Tutti gli importi sono espressi in CHF*

n° c/o	Variazione dei fondi 2020	Stato al 1.1	Attribuzione nell'anno	Utilizzazione	Trasferimenti interni	Stato al 31.12
2010	Fondo emergenze (uragani)	12.45	21'331.30	21'343.75	-	-
20101	Fondo Covid	10.74	9'857.51	9'868.25	-	-
2020	Fondo Barrilete	-	64'636.35	64'292.85	-	343.50
2030	Fondo Neonatologia	30.32	24'182.00	16'254.34	-	7'957.98
2036	Fondo Case Materne	-	10'000.00	9'561.30	-	438.70
2040	Fondo Diriamba	-	18'362.15	18'362.15	-	-
20402	Fondo La Mascota (ristrutturazione)	313'893.37	305'165.50	376'274.47	-	242'784.40
204021	Fondo La Mascota (qualità delle cure)	-	43'805.80	36'608.55	-	7'197.25
204022	Fondo Cure palliative	-	10'000.00	9'870.75	-	129.25
204023	Fondo Nefrologia	-	12'445.65	12'445.65	-	-
2060	Fondo programma CaCu	25'000.00	29'387.42	54'387.42	-	-
	<b>Operazione su fondi</b>					
	Costi di gestione da fondo 2036			-500.00		
	Costi di gestione da fondo 20402			-11'000.00		
			-			
	<b>Totali</b>	<b>338'946.88</b>	<b>549'173.68</b>	<b>617'769.48</b>	<b>-</b>	<b>258'851.08</b>
	<b>Variazione netta dei fondi</b>					<b>68'595.80</b>
	<b>Capitale dei fondi vincolati 31.12.2021</b>					<b>258'851.08</b>

**Tavola della variazione del capitale sociale 2021**

n° c/o	Capitale proprio	al 1.1	al 31.12
	Riserve	-	-
	Capitale riportato	80'949.36	-
	Risultato di esercizio	-	17'656.88
	Capitale proprio		98'606.24

Conto Annuale  
certificato da  
**REBERID SAGL**

Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch



Associazione Aiuto medico al Centro America AMCA

CONTO ECONOMICO

per l'esercizio con chiusura al 31.12.2021

Tutti gli importi sono espressi in CHF  
(dettagli del CE in Allegato di Bilancio)

	Consuntivo 2020	Preventivo 2021	Consuntivo 2021
<b>RICAVI</b>			
A1 Donazioni ricevute	813'839.40	800'000.00	773'865.52
a1 Donazioni non vincolate	204'707.28	150'000.00	156'497.92
a2 Contributo di programma DSC	131'666.00	250'000.00	250'000.00
a3 Donazioni vincolate	477'466.12	400'000.00	367'367.60
A2 Tassa sociale	37'395.00	34'000.00	33'495.00
A3 Donazioni settore pubblico	2'270.00	4'000.00	2'680.00
A4 Entrate manifestazioni ed eventi	2'270.00	2'000.00	8'555.94
A5 Altri ricavi	21'811.00	20'000.00	15'307.30
<b>Totale ricavi</b>	<b>877'585.40</b>	<b>860'000.00</b>	<b>833'903.76</b>
<b>COSTI</b>			
<b>Costi cofinanziabili DSC</b>			
B1 Costi di progetto	368'442.47	780'000.00	756'284.19
B2 Costi amministrativi	105'198.92	80'000.00	69'912.22
B3 Costi di sensibilizzazione e informazione	26'339.13	20'000.00	16'933.15
<b>Totale costi cofinanziabili DSC</b>	<b>499'980.51</b>	<b>880'000.00</b>	<b>843'129.56</b>
<b>Costi non cofinanziabili DSC</b>			
B4 Fundraising, campagne, tasse sociali	30'046.34	25'000.00	24'709.28
B5 Costi di progetto	224'517.86	10'000.00	9'849.15
<b>Totale costi non cofinanziabili DSC</b>	<b>254'564.20</b>	<b>35'000.00</b>	<b>34'558.43</b>
<b>Totale costi</b>	<b>754'544.71</b>	<b>915'000.00</b>	<b>877'687.99</b>
<b>Risultato intermedio</b>	<b>123'040.69</b>	<b>-55'000.00</b>	<b>-43'784.23</b>
Risultato finanziario	6'337.38	6'000.00	7'154.69
<b>Risultato prima della variazione del capitale dei fondi</b>	<b>116'703.31</b>	<b>-61'000.00</b>	<b>-50'938.92</b>
Variazione netta del capitale dei fondi	-119'197.76	70'000.00	68'595.80
<b>Risultato annuale (prima dell'allocazione a capitale sociale)</b>	<b>-2'494.45</b>	<b>9'000.00</b>	<b>17'656.88</b>
Riserve	-	-	-
Altre utilizzazioni	-	-	-
<b>Risultato di esercizio</b>	<b>-2'494.45</b>	<b>9'000.00</b>	<b>17'656.88</b>

Commento

- B5 Progetti di aiuto umanitario e progetti che hanno già beneficiato di un finanziamento DSC/COSUDE  
Nel 2020: progetto COVID, progetto rete neonatale, progetto cure palliative  
Nel 2021: progetto cure palliative pediatriche

Conto Annuale  
certificato da  
REBEFID SAGL

Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch



**Presentazione**

AMCA, Associazione per l'aiuto medico al Centro America, è un'organizzazione di cooperazione internazionale (ONG) senza scopo di lucro, fondata nel 1985 e costituita sotto forma d'associazione di diritto svizzero, regolata dalle disposizioni degli articoli 60 e seguenti del Codice civile. La sede è a Giubiasco. AMCA persegue lo scopo di promuovere e contribuire con ogni mezzo idoneo e senza fini di lucro, alla cooperazione e allo sviluppo in ambito di salute e prevenzione dei paesi del Centro America. L'Associazione contribuisce attivamente al miglioramento delle condizioni socio-sanitarie ed educative dei paesi in cui opera e sostiene la formazione continua del personale sanitario.

AMCA svolge le sue attività tramite partner indipendenti in Centro America e in collaborazione con il Ministero della Salute e il Ministero dell'Educazione del Nicaragua, in Guatemala e in El Salvador.

*AMCA si occupa di 4 progetti principali:*

Ospedale Pediatrico La Mascota, Managua

Centro Scolastico Barrilete de Colores, Managua

Rete nazionale di neonatologia Nicaragua

Cure palliative Nicaragua

*e di diversi progetti secondari:*

Casa Materna Quilali

Progetto socio-ambientale Diriamba

Centro America prevenzione CaCu

**Principi contabili applicati***a) Criteri di redazione dei conti annuali*

I conti annuali sono redatti conformemente agli statuti di AMCA, alle disposizioni applicabili del Codice delle obbligazioni e alle raccomandazioni relative alla presentazione dei conti Swiss GAAP Fer 21 (aggiornate il 1.1.2016) per le organizzazioni di pubblica utilità senza scopo di lucro.

La contabilità è presentata in CHF.

*b) Pertinenza dei conti annuali*

I conti annuali comprendono i conti dell'associazione di diritto svizzero AMCA. Non comprendono i conti dei progetti condotti dai partner che sono indipendenti da AMCA.

*c) Conversione di valuta estera*

Averi e spese in valuta estera sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data di bilancio. Le operazioni in valuta estera sono convertite in franchi svizzeri al tasso in vigore nel giorno della transazione. Per il cambio di chiusura di bilancio è adottato il tasso corsi AFC secondo: [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) (biglietti banca).

*d) Immobilizzi materiali*

Gli immobilizzi detenuti da AMCA figurano a bilancio al loro costo d'acquisizione. Sono considerati immobilizzi tangibili gli attivi detenuti da AMCA utilizzati su più esercizi contabili. Gli ammortamenti sono calcolati seguendo il metodo lineare e ripartiti su tutta la durata d'utilizzo (attrezzatura informatica - 30% / veicolo - 30%, immobile Casa Managua CHF 1'000.- annuali).

*e) Riconoscimento dei ricavi*

Le donazioni private non vincolate sono riconosciute nel conto economico nel momento in cui sono state incassate. Le donazioni vincolate ad uno scopo preciso sono inserite nel capitale dei fondi vincolati.

I ricavi provenienti da contratti di finanziamento firmati con i donatori sono contabilizzati nell'anno in cui sono state sostenute le spese finanziate, affinché sia rispettato il principio di corrispondenza tra costi e ricavi.

Gli altri ricavi sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazioni che generano reddito hanno luogo.

*f) Registrazione dei costi*

I costi sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazioni che generano una spesa hanno luogo.

Le spese relative ai progetti sono registrate al momento dell'esborso effettivo in favore dei partner sul terreno.

*g) Parti correlate*

I partner di AMCA sono considerati come delle parti correlate a AMCA.

*h) Tabella dei flussi di tesoreria*

La tabella dei flussi di tesoreria di AMCA non è presente conformemente alle disposizioni previste dall'articolo 27 delle norme Swiss GAAP FER 21.

*g) Ammortamenti*

Gli ammortamenti della sostanza fissa sono contabilizzati con il metodo diretto.

Conto Annuale  
certificato da  
REBEFID SAGL

Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch

## STATO PATRIMONIALE

**A. Attivo circolante**

Sono i saldi relativi alle voci di tesoreria (cassa, conti bancari e conto postale). I transitori attivi comprendono costi già pagati ma di pertinenza del 2022 (c/o 1099), oppure ricavi di pertinenza del 2021 (c/o 1090), ma che sono ancora da incassare (v. crediti verso Istituti di previdenza sociale).

**B. Attivo fisso**

La casa di Managua è stata ammortizzata con metodo lineare (CH 1'000.- annuali). Il materiale informatico di ufficio e il mobilio è stato ammortizzato secondo l'aliquota del 30%. In aprile 2018 è stato realizzato l'acquisto del veicolo di AMCA a Managua, in seguito inserito nell'attivo fisso il e ammortizzato il 31.12.2021 con l'aliquota del 30% per il periodo 1.1-31.12.2021.

	MOVIM.	AMM.	Saldo al 1.1
Saldo iniziale Mobili e macch. Ufficio			2'505.91
31.12 Ammortamento Mobili e macch. Ufficio		84.90	751.00
Valore finale Mobili e macch. Ufficio			1'839.81
	MOVIM.	AMM.	Saldo al 31.12
Saldo iniziale Casa Managua			20'000.00
31.12 Rettifica valore Casa Managua		-	1'000.00
Valore finale Casa Managua			19'000.00
	MOVIM.	AMM.	Saldo al 31.12
Saldo iniziale veicolo			4'448.40
31.12 Ammortamento veicolo		-	1'334.00
Valore finale veicolo			3'114.40
<b>Totale ammortamenti 2021</b>		<b>2'085.00</b>	

**C. Capitale dei terzi**

Nel capitale terzi sono conteggiati:

(c/o 2099) i pagamenti sospesi, cioè fatture del periodo 2021 non ancora pagate e saldi di chiusura conto degli oneri sociali. Il conto dei pagamenti sospesi verrà poi trasferito nell'esercizio 2022 nel conto creditori (c/o 2090) ad inizio anno.

(c/i 20901-903) i ricavi anticipati delle tasse sociali e padrinati 2021

(c/i 2020-2080) i fondi vincolati dei progetti.

I fondi vincolati sono fondi e donazioni che AMCA riceve ma che sono vincolati a progetti e che non sono stati utilizzati entro la data di chiusura dei conti, ma che verranno utilizzati presumibilmente per l'anno/gli anni a venire. La variazione del capitale dei fondi e del capitale proprio sono riportati nei conti 2021 e specificata in dettaglio nella tabella della variazione dei fondi di bilancio vincolati. Il capitale dei fondi vincolati 2021 ammonta a CHF 258'851.08.

**D. Capitale proprio**

Il risultato netto dell'anno è utile di Fr. 17'656.88 riportato a capitale sociale di AMCA (che al 31.12.2021 ammonta CHF 98'606.24). Non vengono realizzate riserve nel 2021

## CONTO ECONOMICO

Dettagli del conto economico			
RICAVI	Consuntivo 2020	Consuntivo 2021	
<b>a1 Donazioni non vincolate</b>			
Donazioni private	141'839.52	118'637.97	
Donazioni private >5000	51'050.10	30'176.00	
Raccolta fondi mailing /fundraising	11'817.66	7'683.45	
<b>a1 Totale donazioni non vincolate</b>	<b>204'707.28</b>	<b>156'497.42</b>	
<b>a2 Contributo di Programma DSC/Unité</b>	<b>120'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	
<b>a3 Donazioni vincolate</b>			
Progetto Barrilete	60'827.25	65'356.35	
Progetto Casa Materna Quilali	2'620.00	10'000.00	
Progetto Mascota (ristrutturazione)	116'510.87	163'504.00	
Progetto Mascota (qualità cure)	16'436.00	43'855.80	
Progetto Mascota (nefrologia)	-	12'445.65	
Progetto cure palliative pediatriche	30'096.26	10'000.00	
Progetto neonatologia (rete neonatale)	72'175.69	14'182.00	
Progetto CaCu (Guatè, Nica, El Salvador)	21'090.00	10'910.00	
Contributi per Progetti 2021 (Mascota, CaCu)	30'000.00	-	
Progetto Diriamba	-	15'000.00	
Progetto Covid	120'810.05	790.00	
Progetto emergenza uragani	6'900.00	21'323.80	
<b>a3 Totale donazioni vincolate</b>	<b>477'466.12</b>	<b>367'367.60</b>	
<b>TOTALE DONAZIONI</b>	<b>802'173.40</b>	<b>773'865.02</b>	

Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch

Conto Annuale  
certificato da  
REBEFID SAGL

COSTI	Consuntivo 2020	Consuntivo 2021	Posizione in formato DSC 2021
<b>B1 Costi diretti dei progetti</b>			
<i>Progetti finanziabili DSC</i>			
Progetto Barriete	78'890.45	64'036.15	1.1
Progetto Casa Materna Quilali	4'866.85	9'061.30	1.1
Progetto Mascota (ristrutturazione)	23'426.90	363'356.27	1.1
Progetto Mascota (qualità)	17'833.54	36'608.55	1.1
Progetto Mascota (nefrologia)	-	12'445.65	1.1
Progetto neonatologia (rete neonatale)	-	16'254.34	1.1
Progetto CaCu (Guatemala, Nicaragua, El Salvador)	53'884.02	54'728.97	1.1
Progetto Diriamba	14'440.75	18'362.15	1.1
Progetto Covid (2021)	-	9'868.25	1.1
Progetto emergenza uragani	6'887.55	21'343.75	1.1
Progetti diversi (Tabella 3 Allegato)	486.04	8'341.56	1.1
Progetti Cuba	-	5'000.00	1.1
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	136'302.43	120'546.04	1.2 *
Costi di gestione progetti (Tabella 2 Allegato)	23'809.44	16'331.21	1.2
Servizio Civile svizzero	7'614.50	-	2.1
<b>Totale progetti cofinanziabili DSC</b>	<b>368'442.47</b>	<b>756'284.19</b>	
<i>Progetti non cofinanziabili DSC</i>			
Progetto neonatologia (rete neonatale)	73'617.00	-	
Progetto Covid (2020)	120'810.05	-	
Progetto cure palliative pediatriche	30'090.81	9'849.15	5
<b>Totale progetti non cofinanziabili DSC</b>	<b>224'517.86</b>	<b>9'849.15</b>	
<b>B1 Totale costi diretti dei progetti</b>	<b>592'960.33</b>	<b>766'133.34</b>	
1.2* all'ammontare sono stati tolti Fr. 25'800 di recupero costi in CH per programma Sud			
<b>B2 Costi di gestione/amministrativi</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	104'231.27	64'578.23	3.1.a + 3.2.b + 3.1.c
Recupero costi amministrativi e di gestione	-36'917.00	-25'800.00	*
Costi di viaggio e rappresentanza	1'400.70	902.45	3.2
Infrastruttura e logistica	26'981.30	22'955.33	3.2
Altre spese di gestione	5'969.65	3'668.41	3.2
Ammortamenti	2'979.00	3'085.00	3.2
Costi diversi	554.00	522.80	3.2
<b>B2 Totale costi di gestione/amministrativi</b>	<b>105'198.92</b>	<b>69'912.22</b>	
<b>B3 Costi di sensibilizzazione e informazione</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	24'053.37	12'915.65	3.1.d
Costi manifestazioni e eventi	724.35	1'584.55	3.3
Costi di sensibilizzazione/informazione	1'561.41	2'432.95	3.3
<b>B3 Totale costi di sensibilizzazione e informazione</b>	<b>26'339.13</b>	<b>16'933.15</b>	
<b>B4 Costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali *</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	
Costi non finanziabili DSC			
Costi del personale (Tabella 1 Allegato)	8'017.79	8'610.43	4.3
Tassa Unité	12'900.00	7'750.00	6.1
Versamenti ad associazioni diverse	1'590.00	2'050.00	6.2 + 6.3
Costi di campagne e ricerca fondi	7'538.55	6'298.85	4.1
<b>Totale costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali *</b>	<b>30'046.34</b>	<b>24'709.28</b>	
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>754'544.71</b>	<b>877'687.99</b>	

RISULTATO FINANZIARIO	2020	2021
Spese bancarie	3'025.16	2'745.37
Differenze di cambio	3'394.72	4'903.17
Interessi attivi	-82.50	-493.85
<b>Risultato finanziario</b>	<b>6'337.38</b>	<b>7'154.69</b>

VARIAZIONE NETTA DEI FONDI VINCOLATI	2020	2021
Utilizzazione Fondi vincolati	34'213.11	617'769.48
Attribuzione a Fondi vincolati	-153'410.87	-549'173.68
<b>Variazione netta dei fondi vincolati</b>	<b>-119'197.76</b>	<b>68'595.80</b>

#### A- Donazioni

Tra i ricavi non vincolati vi sono le quote sociali, i contributi pubblici (qualora non appartenenti a bandi per progetti), le entrate da attività, pubblicazioni e i fondi raccolti via mailing. Le donazioni private senza attribuzione ad un progetto preciso sono considerate come fondi liberi, dunque ricavi non vincolati. Sono ricavi vincolati i fondi da padrinati e da donazioni vincolate a progetti, risultato di fundraising specifici.



Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch

**B- Costi**

I costi di progetto, i costi di ottenimento di fondi e i costi amministrativi sono calcolati con il metodo ZEWO (*Method ZEW0 - Calculer les charges de projets ou de prestations, d'obtention de financements et d'administration*).

I costi di amministrazione sono realizzati in CH e riportano i costi di personale, i costi di logistica, di viaggio e costi amministrativi e legali di gestione. Al 31.12.2021 il personale del segretariato in Svizzera è composto da 4 persone che costituiscono complessivamente un tempo di lavoro medio del 170% (la Segretaria Generale al 100%, la Segretaria amministrativa al 70% fino al 31.1.2021, la Responsabile organizzazione eventi al 35%, la Contabile con contratto a ore, un mandato per comunicazione/sensibilizzazione (CHF 4'200). Il personale del coordinamento locale in Centro America corrisponde a un posto al 70% (personale svizzero) a tempo indeterminato e a un posto al 100% (personale locale) ed è considerato nei costi di gestione dei progetti.

Una sola persona è incaricata della direzione, AMCA rinuncia alla pubblicazione della remunerazione.

\* Importante sottolineare che i costi rilevati nella sezione B4 (costi di fundraising, campagne politiche e tasse sociali) non sono finanziati dal contributo di programma DSC/Unité 2021-2024.

Di seguito vengono esposti i costi per il personale (tabella 1, oneri sociali inclusi, ca. 17%), il dettaglio dei costi per la gestione progetti (tabella 2), e dei progetti diversi (tabella 3)

1. COSTI PERSONALE	2020	2021	% 2021
Progetti	136'302.43	120'546.04	58
Sensibilizzazione e informazione	24'053.37	25'831.29	12
Amministrazione	104'231.27	51'662.59	25
Fundraising	8'017.79	8'610.43	4
<b>Costo totale personale</b>	<b>272'604.85</b>	<b>206'650.35</b>	<b>100</b>

  

2. COSTI GESTIONE PROGETTI	2020	2021
Manutenzioni casa Managua	1'596.57	373.23
Manutenzione veicolo e spese trasporto	692.30	71.57
Telefono internet Centro America	2'151.50	1'424.78
Spese di viaggio	5'772.42	3'164.34
Personale nicaraguense	9'667.10	8'834.74
Costi amministrativi/legali CA	3'929.55	2'462.55
<b>Totale costi gestione progetti</b>	<b>23'809.44</b>	<b>16'331.21</b>

  

3. PROGETTI DIVERSI CENTRO AMERICA	2020	2021
Messico	-	521.05
AGDP Guatemala (piante medicinali)	-	5'000.00
Covid	-	1'167.71
Vari costi	40.04	619.95
Viaggi	446.00	1'032.85
<b>Totale costi progetti diversi</b>	<b>486.04</b>	<b>8'341.56</b>

**C- Contributo di programma DSC 2021**

Il contributo di programma DSC 2021 pari a Fr. 250'000.- è stato così distribuito nei costi AMCA 2021:

4. CONTRIBUTO DI PROGRAMMA	2021	% 2021
Progetto Mascota - costruzione	95'000.00	38
Progetto CACU (El Salvador, Nicaragua, Guatemala)	18'477.42	7
Progetto Diriamba	3'362.15	1
Costi di salari e gestione progetti	108'160.43	43.26
Costi amministrativi	25'000.00	10.00
<b>Totale costi progetti diversi</b>	<b>250'000.00</b>	<b>100.00</b>

**D- Passaggio dal formato SwissGaap FER21 al formato DSC (programma 21-24)**

Le tavole dei costi 2021 in SwissGaap FER 21 riportano le indicazioni per il passaggio al Budget 2021 allegato al programma DSC.

**Altre indicazioni****Crediti verso Istituti di previdenza**

Crediti verso le assicurazioni sociali compaiono nel c/o 1090 e sono: ÖKK LCA 2021 (CHF 1'168.75), ÖKK LAINF 2021 (CHF 576.90), AVS/AI/IPG (CHF 977.90)

**Importi provenienti da liberazione di riserve**

Nessuno.

**Indennità**

Nessun membro del Comitato percepisce indennità.

**Volontariato**

Nel 2021 i volontari di AMCA (in Svizzera e all'estero) hanno offerto all'organizzazione ca. 500 ore di lavoro. Queste ore possono essere stimate ad un valore di ca. CHF 25000.-.

**Eventi posteriori alla data di chiusura**

Non siamo a conoscenza di eventi che avrebbero necessitato un adattamento degli attivi e passivi al 31.12.2021 o che dovrebbero essere qui presentati.

**Rapporto di attività**

AMCA pubblica un rapporto d'attività che rispetta le caratteristiche del rapporto di performance secondo le norme Swiss GAAP Fer 21 e Zewo, pubblicandolo sul suo sito web [www.amca.ch](http://www.amca.ch) assieme ai conti 2021.



Associazione Aiuto Medico  
Centro America - AMCA  
CP 503 - 6512 Giubiasco  
Tel. 091 840 29 03  
info@amca.ch

Giubiasco, 3.2022